

**Ujednání**  
**mezi Ministerstvem zdravotnictví České republiky**  
**a Ministerstvem zdravotnictví a sociální ochrany obyvatelstva Republiky Tádžikistán**  
**o spolupráci v oblasti zdravotnictví a lékařské vědy**

Ministerstvo zdravotnictví České republiky a Ministerstvo zdravotnictví a sociální ochrany obyvatelstva Republiky Tádžikistán, dále jen „strany“,

vědomy si užitečnosti mezinárodní spolupráce v oblasti zdravotnictví a lékařské vědy a potřeby upevnění vzájemných vztahů,

přejíce si vytvořit vhodné podmínky pro rozvoj spolupráce na základě rovnosti

a vědomy si potřeby odpovídajícího právního základu vzájemných vztahů,

se dohodly takto:

**Článek 1**

Strany budou v rozsahu jim svěřené působnosti vymezené platnými právními předpisy obou stran podporovat vzájemnou spolupráci v oblasti zdravotnictví a lékařské vědy na základě reciprocit a vzájemné výhodnosti s cílem posilovat zdravotnické systémy a přispívat ke zlepšení zdravotního stavu obyvatel států obou stran.

**Článek 2**

Strany budou podporovat vzájemnou spolupráci v těchto oblastech:

- fungování zdravotnických systémů,
- ochrana a podpora veřejného zdraví,
- zdravotnická vědecko-výzkumná činnost,
- léková politika,
- další oblasti spolupráce vzájemně dohodnuté stranami.

### Článek 3

Vzájemná spolupráce stran v oblastech uvedených v článku 2 bude uskutečňována především formou:

- běžného pracovního styku,
- vzájemných návštěv vyšších úředních zástupců,
- zasílání odborných materiálů a dokumentů (publikací a studií),
- výměny zkušeností, informací a příkladů dobré praxe,
- další formou spolupráce vzájemně dohodnutou stranami.

### Článek 4

Strany budou podle svých možností podporovat spolupráci a přímé kontakty mezi zdravotnickými institucemi a organizacemi ve svých státech.

### Článek 5

Tato dohoda bude prováděna v souladu s právními předpisy platnými na území obou stran.

### Článek 6

1. Tato dohoda vstupuje v platnost dnem jejího podpisu oběma stranami.
2. Tato dohoda se sjednává na dobu neurčitou. Každá ze stran však může dohodu kdykoliv písemně vypovědět diplomatickou cestou. Platnost dohody skončí 6 (šest) měsíců ode dne doručení oznámení o výpovědi druhé straně.
3. Tato dohoda může být měněna a doplňována vzájemnou dohodou stran. Tyto změny a doplňky musí být provedeny písemnou formou. Změny této dohody vstoupí v platnost dnem jejich podpisu oběma stranami.

Dáno v Dušanbe dne 26. listopadu 2014 ve dvou původních vyhotoveních, každé v jazyce českém, tádžickém a anglickém, přičemž všechna znění jsou stejně autentická. V případě rozdílností ve výkladu je rozhodující znění v jazyce anglickém.

Za Ministerstvo zdravotnictví České  
republiky

Za Ministerstvo zdravotnictví a sociální  
ochrany obyvatelstva Republiky Tádžikistán

David Kotris  
náměstek ministra zdravotnictví České  
republiky pro ekonomiku a přímo řízené  
organizace

Nusratullo Salimzoda  
ministr zdravotnictví a sociální ochrany  
obyvatelstva Republiky Tádžikistán